

# Nakajima Ki43-II HAYABUSA (OSCAR) 'Flight Training Regiment'

**09491 1:48 中島 キ43 一式戦闘機 隼 II型 “教導飛行隊”**

中島97式戦闘機(キ27)が制式採用となった昭和12年12月、陸軍は中島1社に対して次期戦闘機(キ43)の試作指示を出しました。翌年の12月試作1号機が完成、テスト飛行の結果、97式戦闘機と比較して最大速度が30km/hほど上回るものの、運動性が劣り次期戦闘機としては力不足でした。その後、翼面積の変更、エンジンの換装などいろいろな改修がおこなわれ、昭和15年9月までに13機(試作機3、増加試作機10)が完成しましたが、格闘戦至上主義の軍を納得させることは出来ませんでした。しかし、そのころ参謀本部では南方侵攻作戦でシンガポール攻略には船団を援護する大航続力の戦闘機が必要と考えており、不合格のレッテルを貼られる寸前のキ43に、遠距離戦闘機として活路が見いだされたのです。昭和16年4月には改修機がテストされ要求の航続力も得られ、また、格闘戦も垂直面では優れていたため昭和16年5月一式戦闘

機として制式採用が決まり、同年の6月から8月にかけて約30機のI型を飛行第59戦隊が受領しました。隼I型は主にビルマ方面に投入され緒戦の快進撃におおいに貢献したのです。

一式戦闘機II型はエンジンをハ115に換装、機体デザインが洗練され、諸性能の向上を図ったタイプで、II型が実戦配備となるとバッファロー、ハリケーン、P-40等を相手に優位に戦っていましたが、後のスピットファイア、P-38などには苦戦を強いられました。しかし、当時陸軍戦闘機の中でもっとも取り扱いが容易で、稼働率も高かったため終戦まで量産が続けられました。

《データ》乗員：1名、全幅：10.84m、全長：8.92m(水平姿勢)、全高：3.27m(水平姿勢)、主翼面積：21.4m<sup>2</sup>、全備重量：2,590kg、エンジン：中島 ハ115、離昇出力：1,120hp、最大速度：515km/h/6,000m、武装：12.7mm機関砲x2

When the Nakajima Ki-27 was officially adopted by the Imperial Japanese Army (IJA) in December 1937, an Army contract was already in the works with Nakajima to begin design and prototype construction for a "next generation" fighter which would be called the Ki-43. When the finished prototype was tested in December 1938, it was something of a disappointment in overall performance. While the top speed of the new type exceeded that of the Ki-27 by 30km/h, there was a significant drop in maneuverability compared with the earlier fixed landing gear fighter. Going back to the drawing boards, Nakajima's engineers experimented with changes in wing surface area and powerplants in three basic prototype configurations (with 10 more "standby" aircraft also constructed) in a design reform process lasting until September 1940. The results, however, were still not good enough to convince the dogfighting obsessed Army Air brass of the type's worth. Hope appeared for the type, however, when Army planners realized the need for long range fighters to participate in the upcoming Singapore campaign and began to take another look at the previously marked-off Ki-43 as a possible candidate to fit the bill. Further improvements on maneuverability were demonstrated by a prototype tested in April 1941, and cruising range specs were passed

with flying colors. The type was formally adopted by the IJA in May 1941 as the Type 1 Fighter. From June through August of that year, approximately thirty Type 1 Model I aircraft were assigned to the 59th Fighter Group. Most of the Model I planes were sent to Burma, where they made a significant contribution to the swift advances of the IJA campaign there. With a new Ha115 engine and refined airframe, the upgraded Model II went on to become the Ki-43 "Oscar" most familiar to early war Allied aviators, proving more than a match for their outdated Buffalos, Hurricanes and P-40s. However, later Allied types such as the Spitfire and P-38 turned the tables on the Ki-43 pretty much from early 1943'on. Despite this turn of events, the IJA continued to rely on the Ki-43 as its main fighter type right up until the end of the war, more than anything because of the type's efficiency and relatively simple maintenance requirements.

(Data) Crew: one; wingspan: 10.84m; length (along datum line) 8.92m; height (with datum line parallel to ground) 3.27m; main wing surface area: 21.4m<sup>2</sup>; weight, fully-loaded: 2,590kg; engine: Nakajima Ha115 (rated at 1,120hp at takeoff); maximum speed: 515km/h at 6,000m; fixed armament: 12.7mm MG x 2



デカールをはってください。  
 APPLY DECAL  
 HIEAR ABZIEHBILD  
 APPLIQUER DECALCOMANIE  
 APPLICARE DECALCOMANIE  
 PONER CALCOMANIA  
 貼上水印紙



穴をあけてください。  
 OPEN HOLE  
 ÖFFNEN  
 FAIRE UN TROU  
 FORO APERTO  
 HACER AGUJERO  
 鑽孔



2組つくってください。  
 2 SETS NEEDED  
 WIRD DOPELT BENÖTIGT  
 DEUX SETS NECESSAIRES  
 NECESSARIE 2 SERIE  
 SE NECESITAN DOS PIEZAS  
 同様の制作二組



接着しないでください。  
 DO NOT CEMENT  
 NICHT KLEBEN  
 NE PAS COLLER  
 NON INCOLLARE  
 NO PEGAR  
 不用粘合



塗装図の番号です。  
 PAINTING SCHEME NUMBER  
 LACKIERSCHEMANUMMER  
 NUMÉROS DE LA LISTE DE PEINTURES  
 NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA  
 PINTAR ESQUEMA NUMERO  
 這是塗裝圖的號碼



このキットに接着剤及び塗料は含まれておりません。プラスチック専用の物を別にお求め下さい。

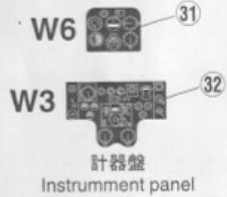
接着剤が完全に乾いてから次の工程に進んでください。  
 Proceed in the next process after glue dries completely.

# 1 コックピットの組み立て Cockpit Assembly

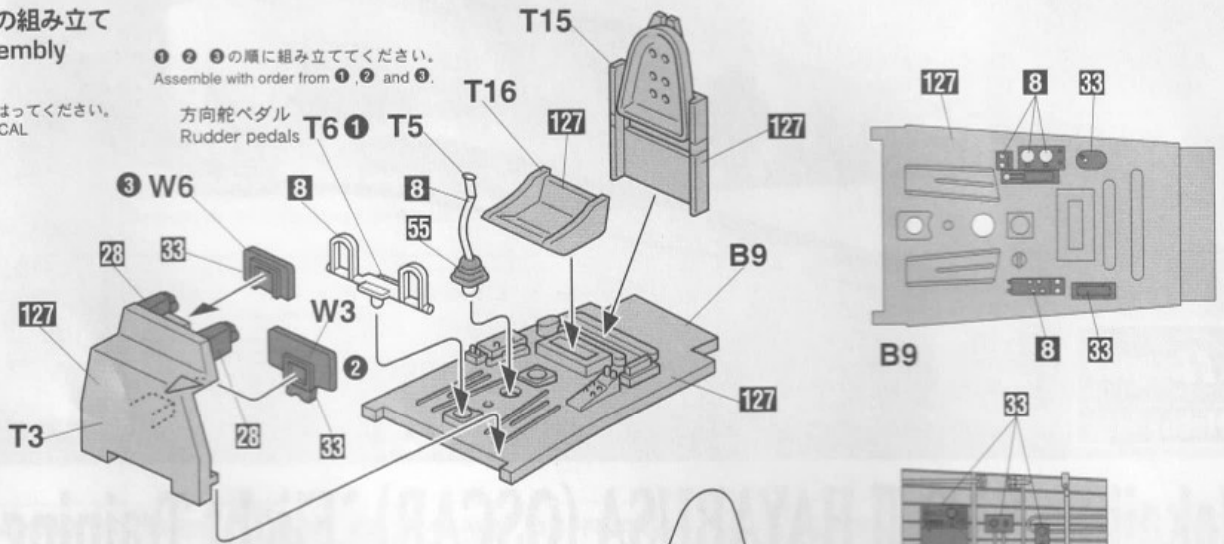
①②③の順に組み立ててください。  
 Assemble with order from ①, ② and ③.

★ デカールをはってください。  
 APPLY DECAL

方向舵ペダル  
 Rudder pedals

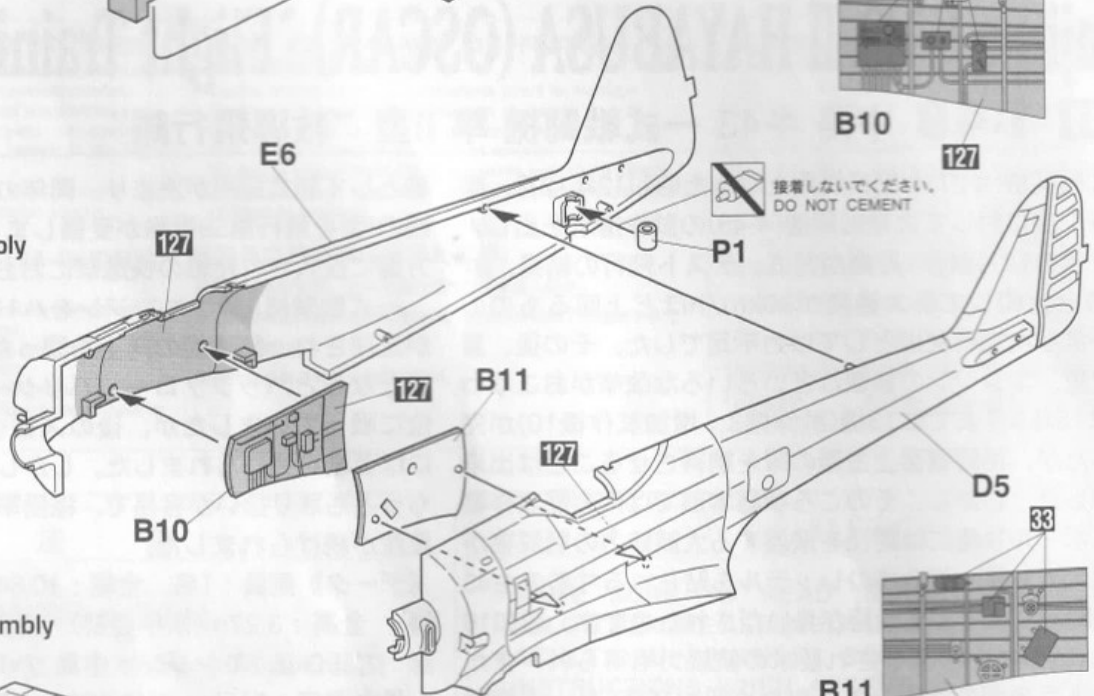


W6, W3はデカールを貼って  
 から取り付けてください。  
 Attach parts W6 and W3 after  
 applying decals.



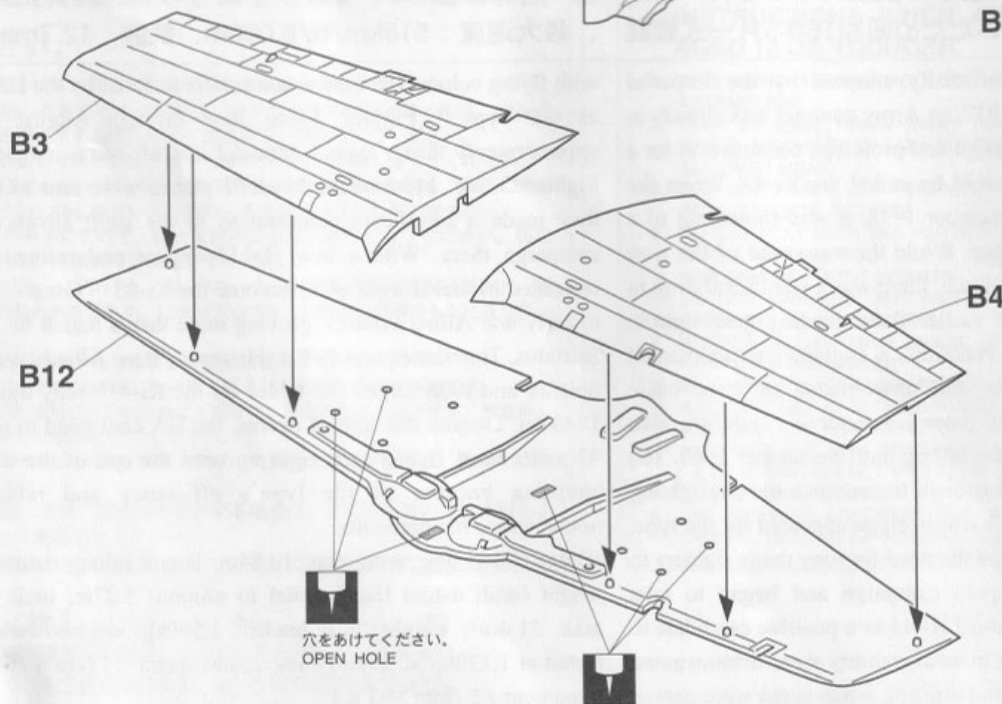
# 2 胴体の組み立て Fuselage Assembly

接着しないでください。  
 DO NOT CEMENT

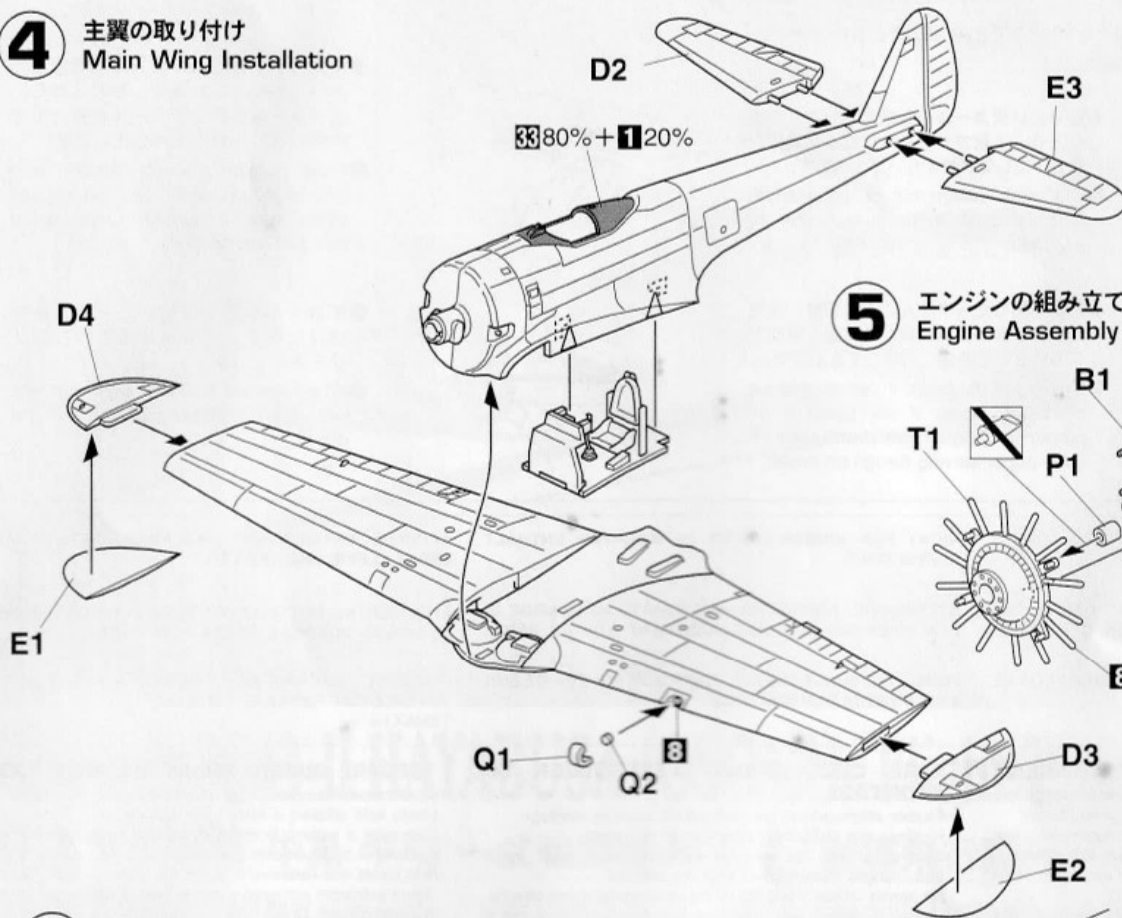


# 3 主翼の組み立て Main Wing Assembly

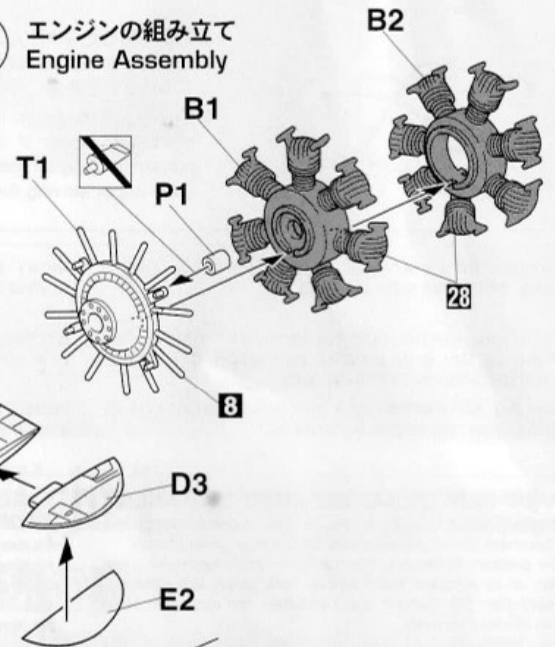
穴をあけてください。  
 OPEN HOLE



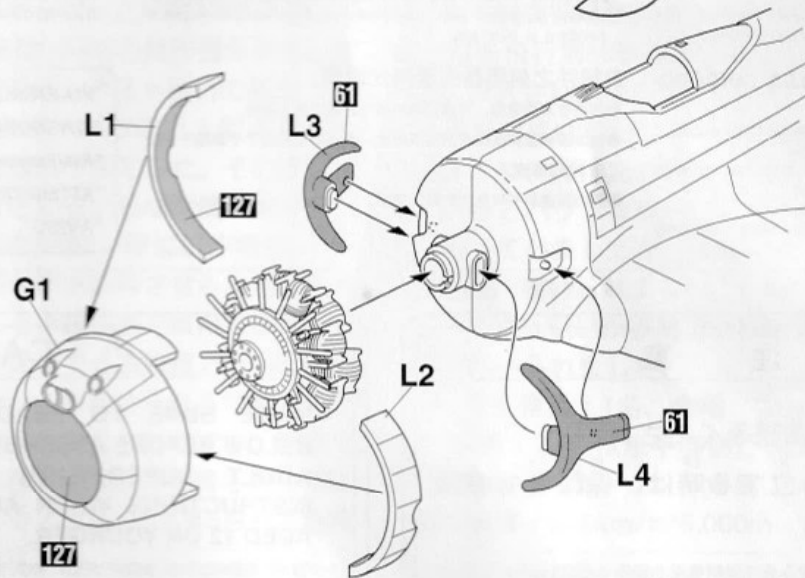
**4** 主翼の取り付け  
Main Wing Installation



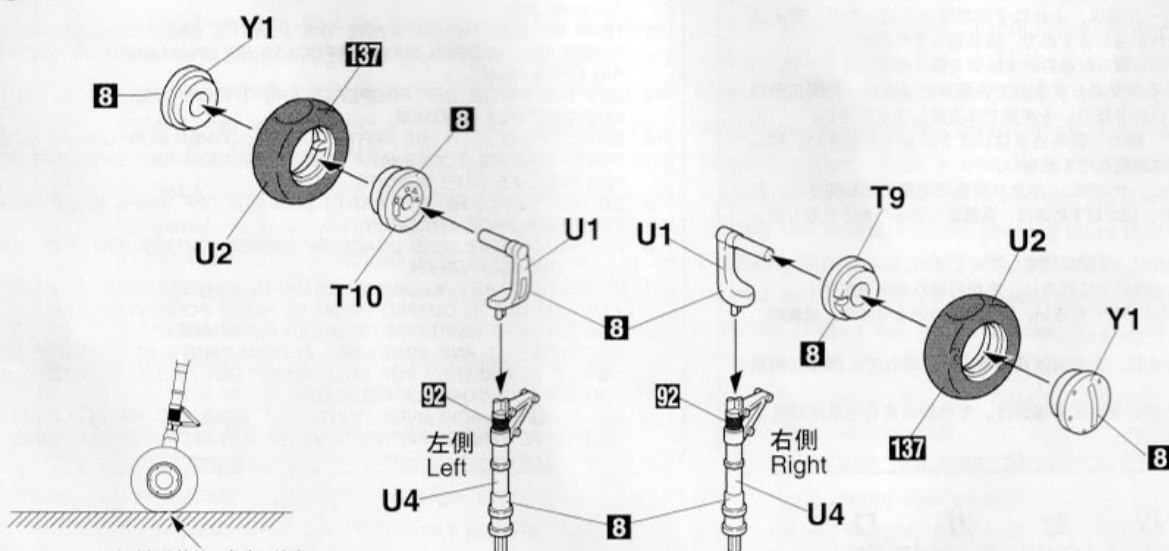
**5** エンジンの組み立て  
Engine Assembly



**6** エンジンの取り付け  
Engine Installation



**7** 主脚の組み立て  
Main Gear Assembly



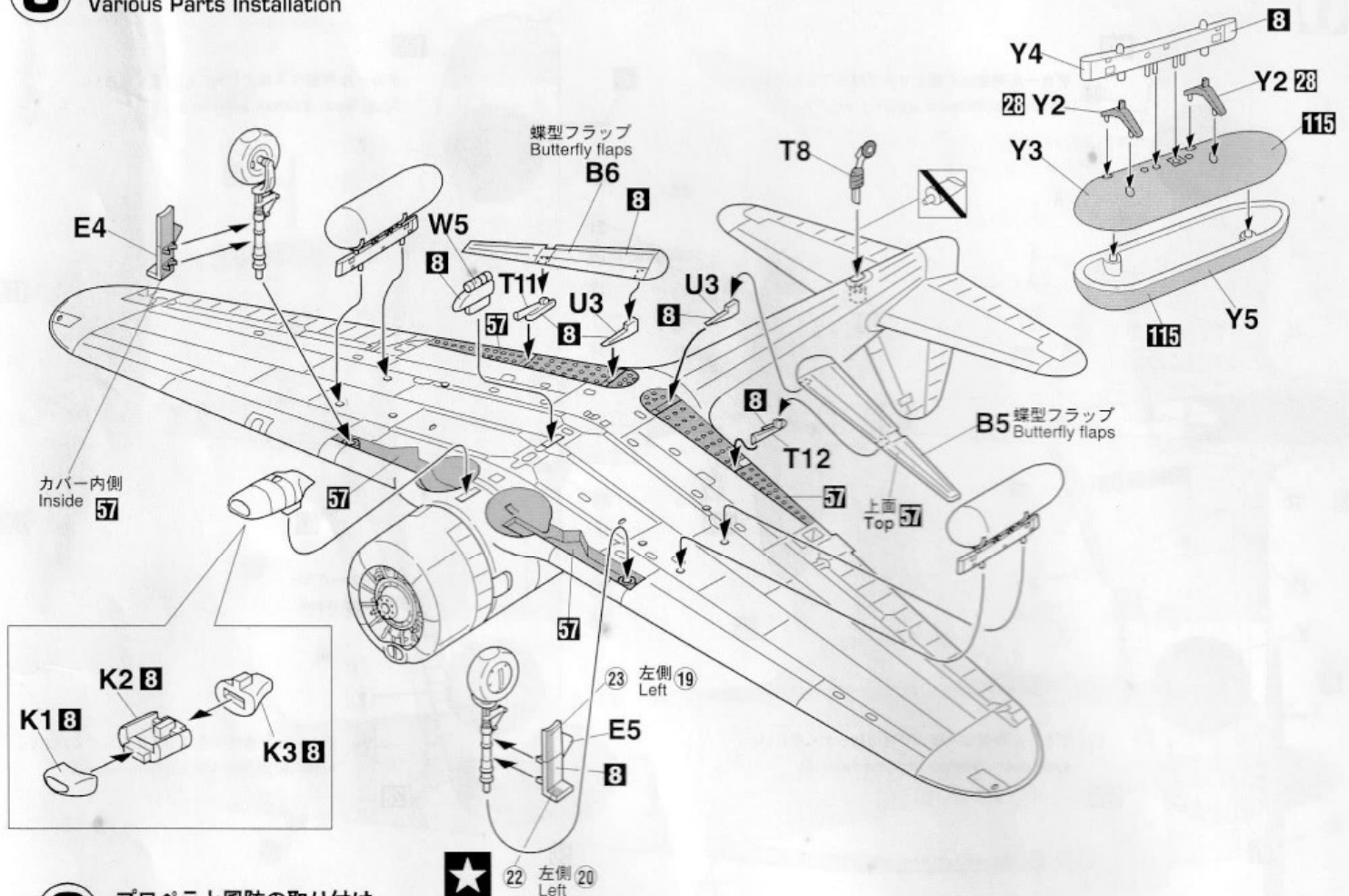
タイヤは接地の角度に注意して取り付けてください。  
Be careful of the angle



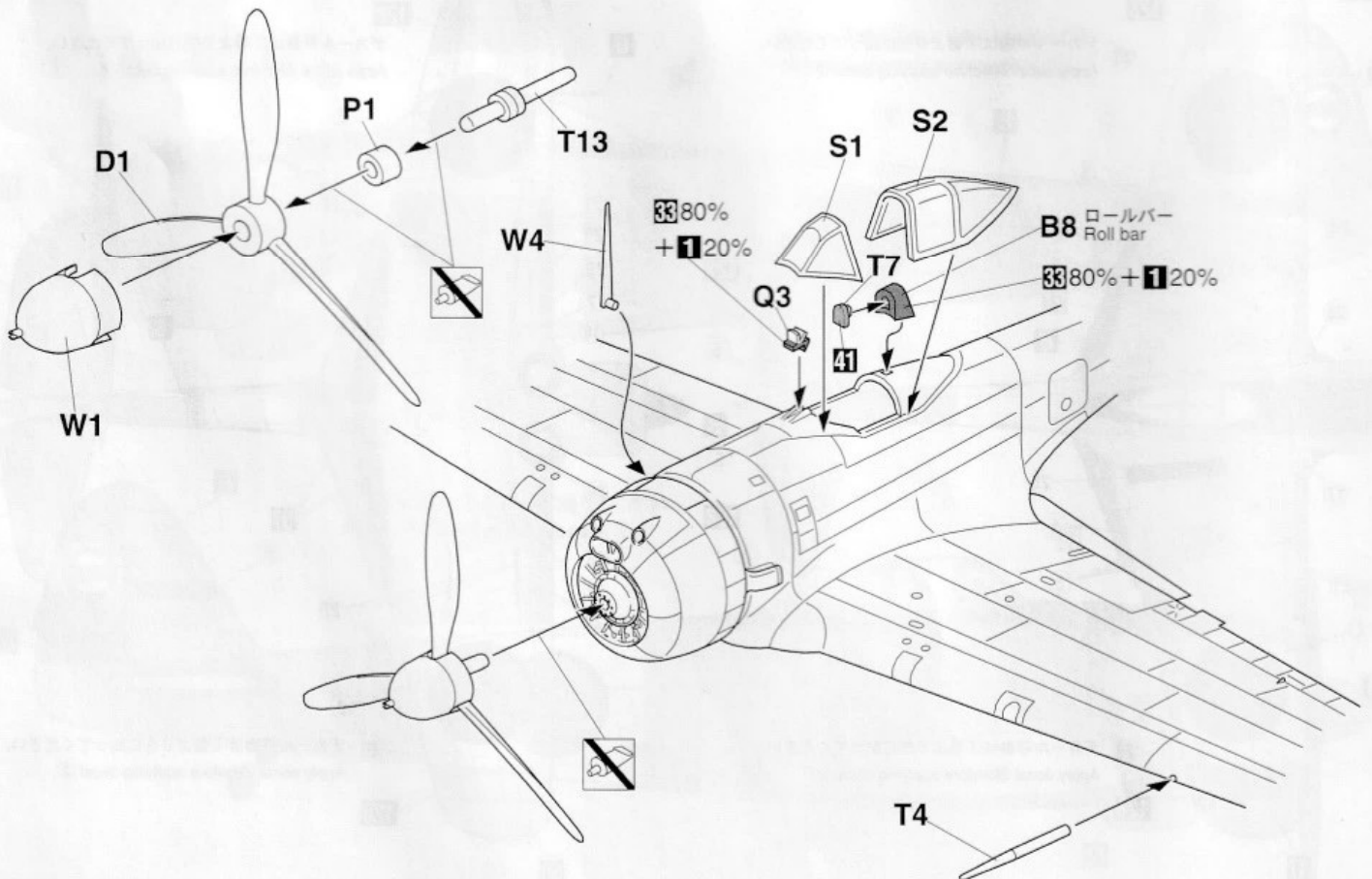
# 8 各部位の取り付け Various Parts Installation

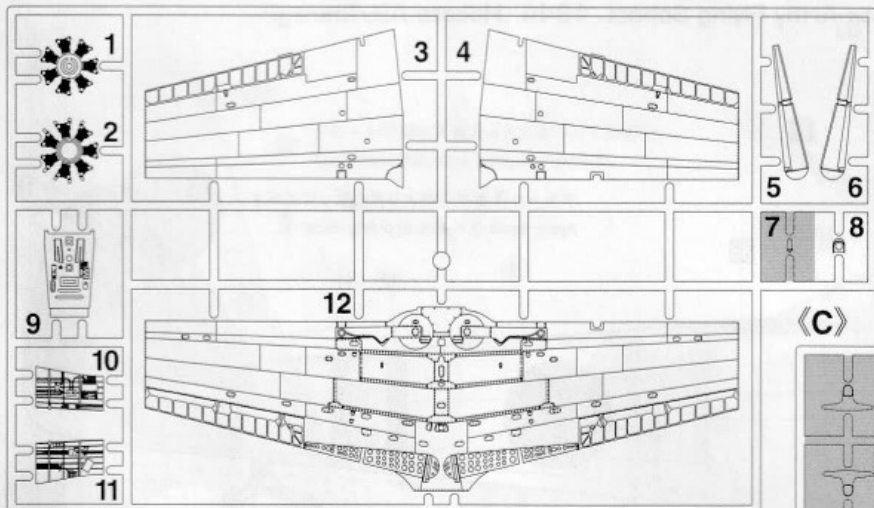
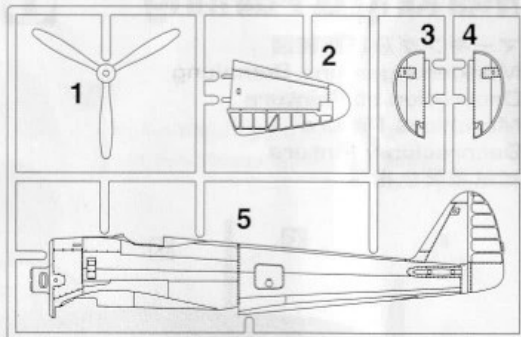
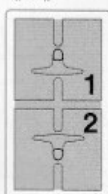
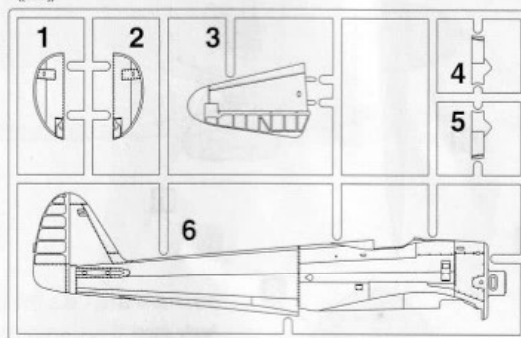
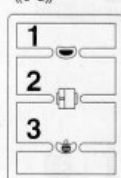
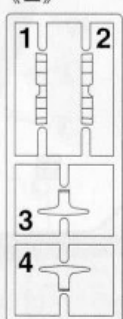
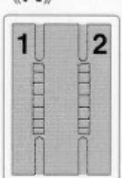
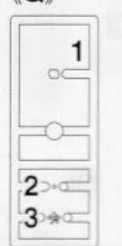
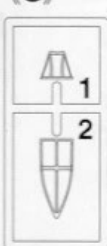
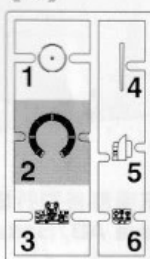
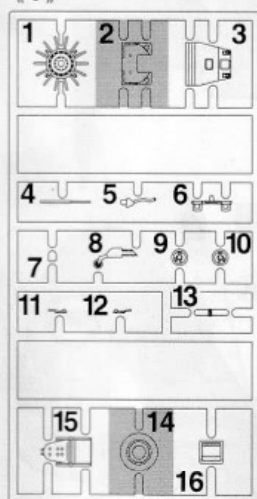
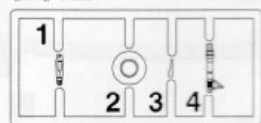
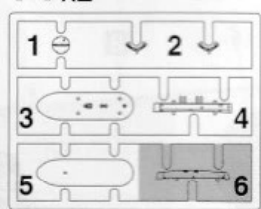
増槽の組み立て  
Drop Tank Installation

**x2** 2組つくってください。  
2 SETS NEEDED



# 9 プロペラと風防の取り付け Propeller & Canopy Installation



**(B)****(D)****(C)****(E)****(G)****(K)****(L)****(N)****(Q)****(S)****(P-1)****(W)****(T)****(U) x2****(Y) x2**

この部品は使用しません。  
Parts not for use.  
Teile werden nicht verwendet.  
Pièces à ne pas utiliser.  
Parti non per uso.  
Partes para no usar.  
不需要使用的部件

For Japanese use only.

■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共に申し込んでください。

●「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。

●下記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

09491 1:48 中島キ43一式戦闘機 単 II型 "教導飛行隊"

部品の紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかきこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申送ください。(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

B 部品	1000円	Q 部品	550円
C 部品	600円	S 部品	600円
D 部品	700円	T 部品	600円
E 部品	700円	U 部品 (1枚分)	500円
G 部品	600円	W 部品	600円
K 部品	500円	Y 部品 (1枚分)	600円
L 部品	500円	P1 部品 (ポリキャップ大)	350円
N 部品	500円	デカール	1000円

0306

ART No. 09491

<b>1</b>	H <b>1</b>	ホワイト(白)	WHITE
<b>8</b>	H <b>8</b>	シルバー(銀)	SILVER
<b>28</b>	H <b>18</b>	黒鉄色	STEEL
<b>33</b>	H <b>12</b>	つや消しブラック	FLAT BLACK
<b>41</b>	H <b>47</b>	レッドブラウン	RED BROWN
<b>47</b>	H <b>90</b>	クリアーレッド	CLEAR RED
<b>50</b>	H <b>93</b>	クリアーブルー	CLEAR BLUE
<b>55</b>	H <b>81</b>	カーキ	KHAKI
<b>57</b>	H <b>63</b>	青竹色	METALLIC BLUE GREEN
<b>61</b>	H <b>76</b>	焼鉄色	BURNT IRON
<b>92</b>		セミグロスブラック	SEMI GROSS BLACK
<b>115</b>		RLM65ライトブルー	RLM65 LIGHT BLUE
<b>127</b>		コクピット色(中島系)	COCKPIT COLOR (NAKAJIMA)
<b>128</b>		灰緑色	GRAY GREEN
<b>131</b>		赤褐色	PROPELLER COLOR
<b>137</b>	H <b>77</b>	タイヤブラック	TIRE BLACK

このキットには接着剤は入っていないので別にお求めください。

塗料指定の**1**はGSIクレオス・Mr. カラー、H**1**は水性ホビーカラーの番号です。

H**1** in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while **1** is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H**1** bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous - Hobby - Color von GSI Creos, während **1** den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H**1** correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que **1** correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H**1** nella indicazione della pittura è il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre **1** è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

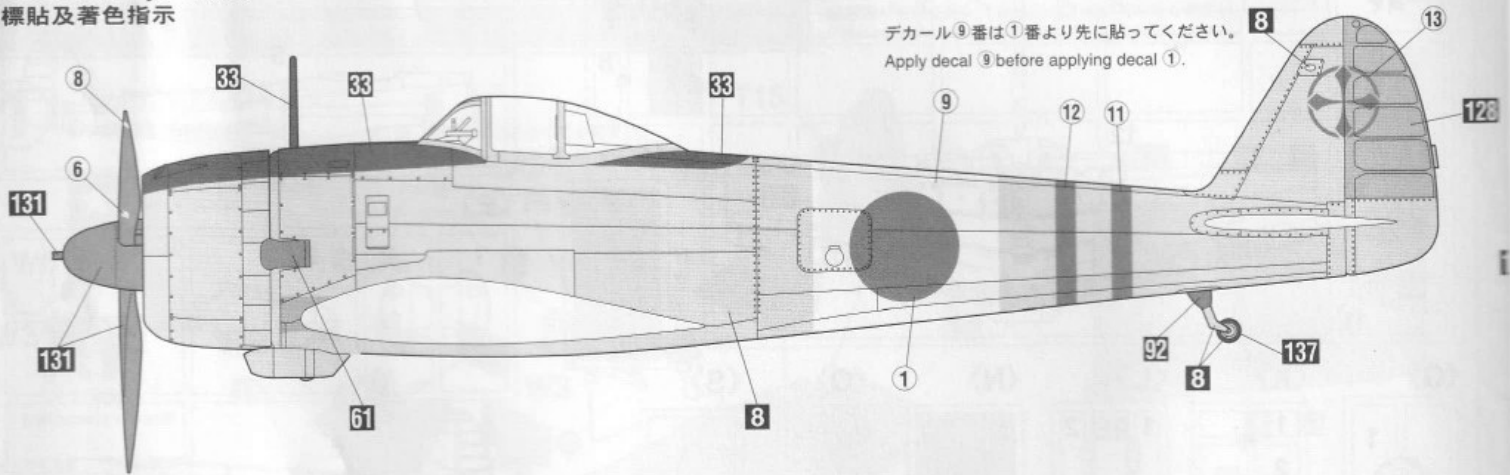
H**1** en indicaciones de pintado. Este es el numero de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras **1** es el de Mr. Color. El pegamento no esta incluido en el kit.

H**1** 這個著色指示是代表 GSI Creos 出品水性模型漆的編號，而**1**則代表 GSI Creos 出品的樹脂系模型漆的編號，這份套件並沒有包括膠水。

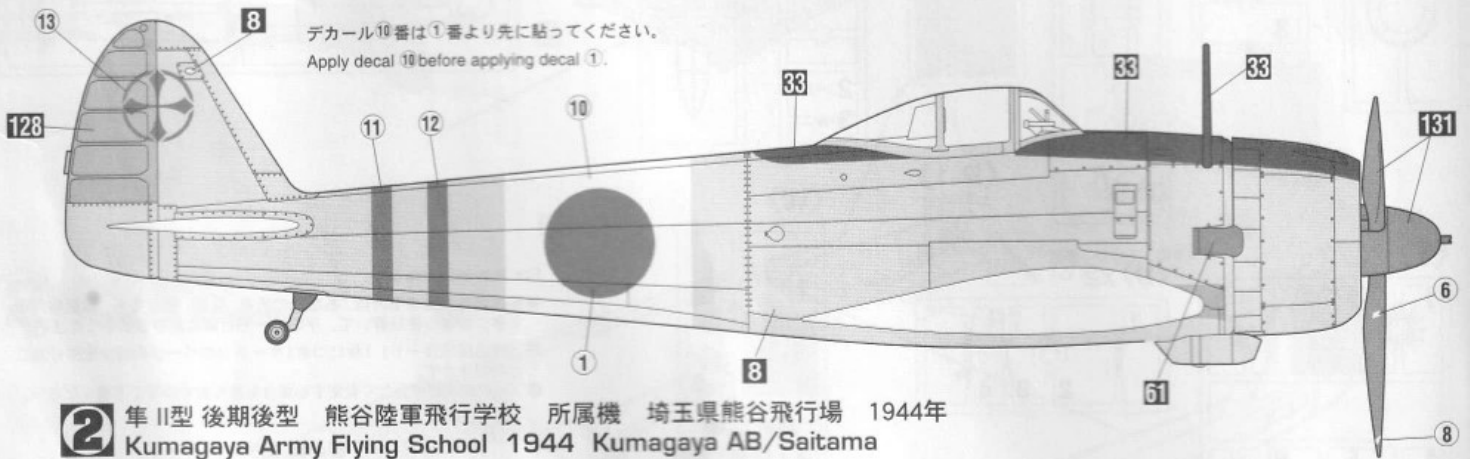
# Marking & Painting

マーキング及び塗装図  
 Markierungen und Bemalung  
 Decoration et Peinture  
 Marchio & Pittura  
 Decoracion y Pintura  
 標貼及着色指示

**1** 隼 II型 後期後型 銚田陸軍飛行学校 所属機 茨城県銚田飛行場 1944年  
 Hokota Army Flying School 1944 Hokota AB/Ibaragi

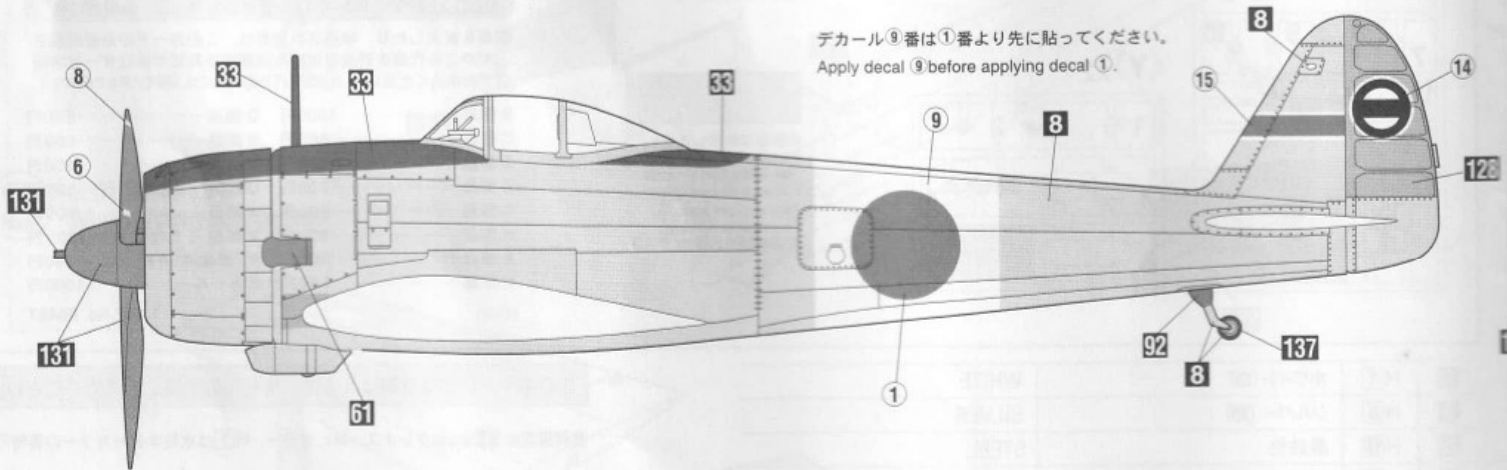


デカール⑨番は①番より先に貼ってください。  
 Apply decal ⑨ before applying decal ①.

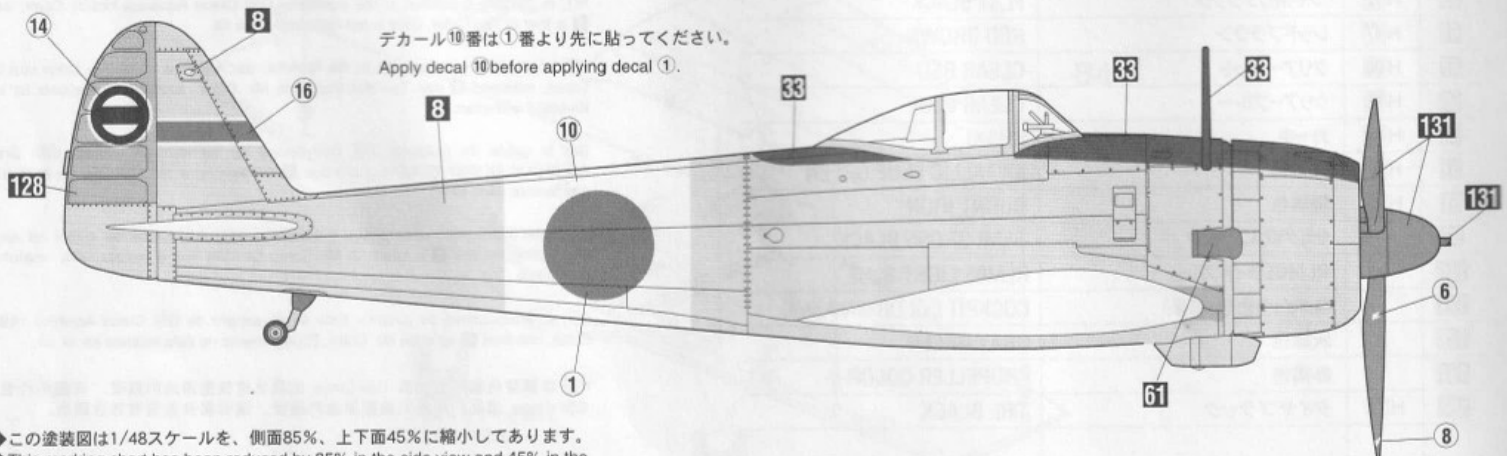


デカール⑩番は①番より先に貼ってください。  
 Apply decal ⑩ before applying decal ①.

**2** 隼 II型 後期後型 熊谷陸軍飛行学校 所属機 埼玉県熊谷飛行場 1944年  
 Kumagaya Army Flying School 1944 Kumagaya AB/Saitama



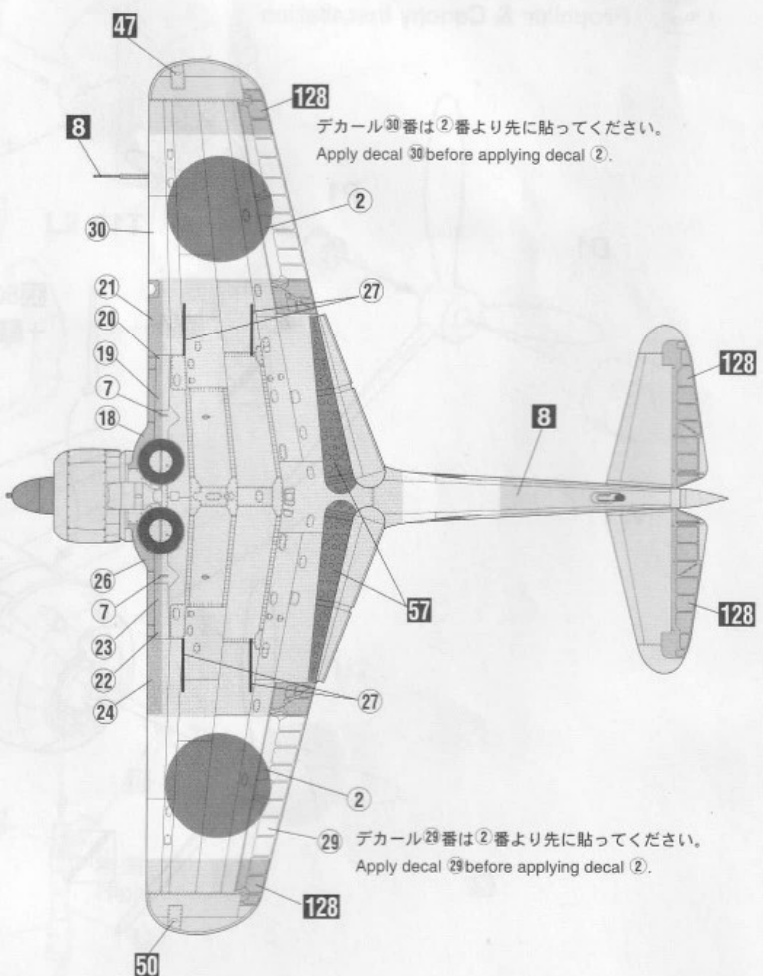
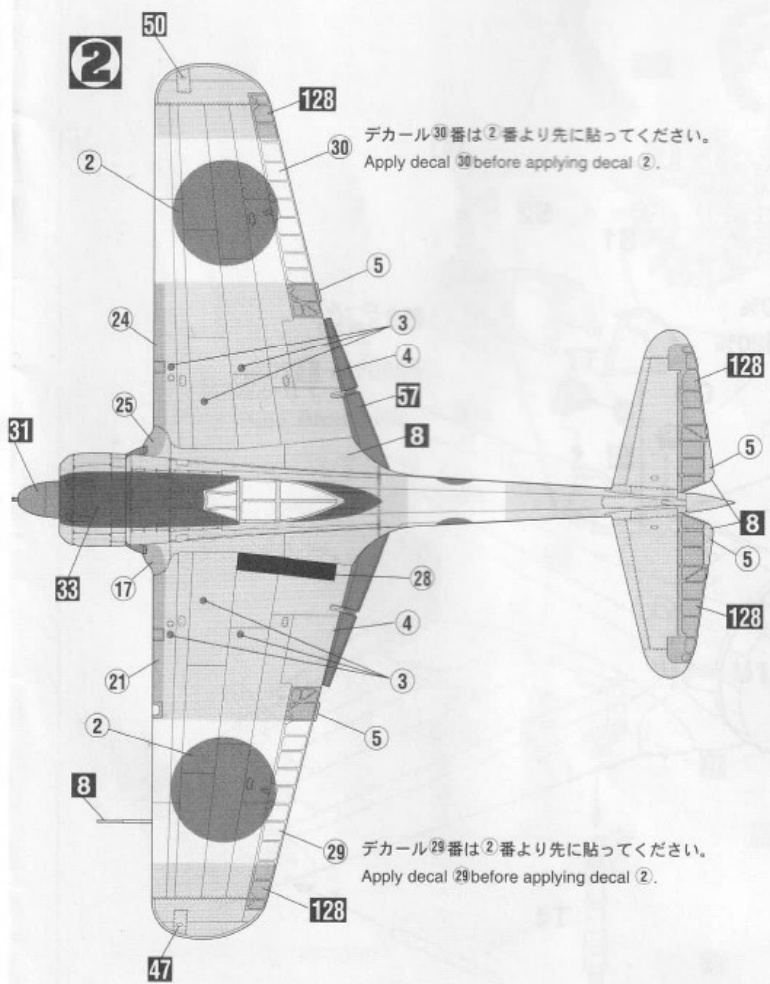
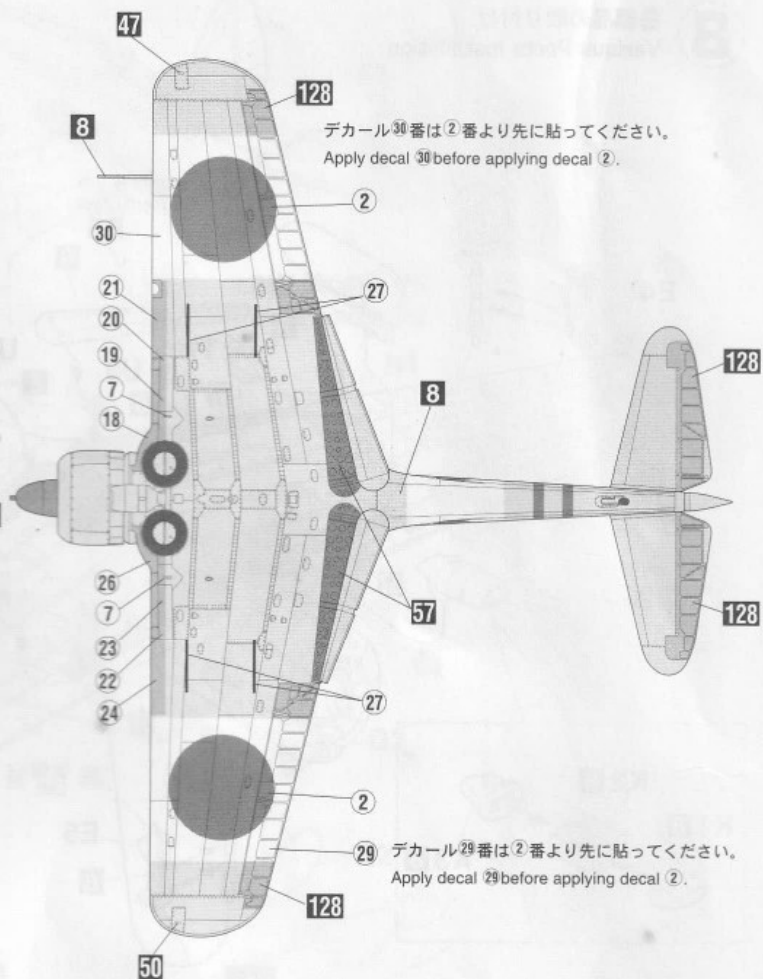
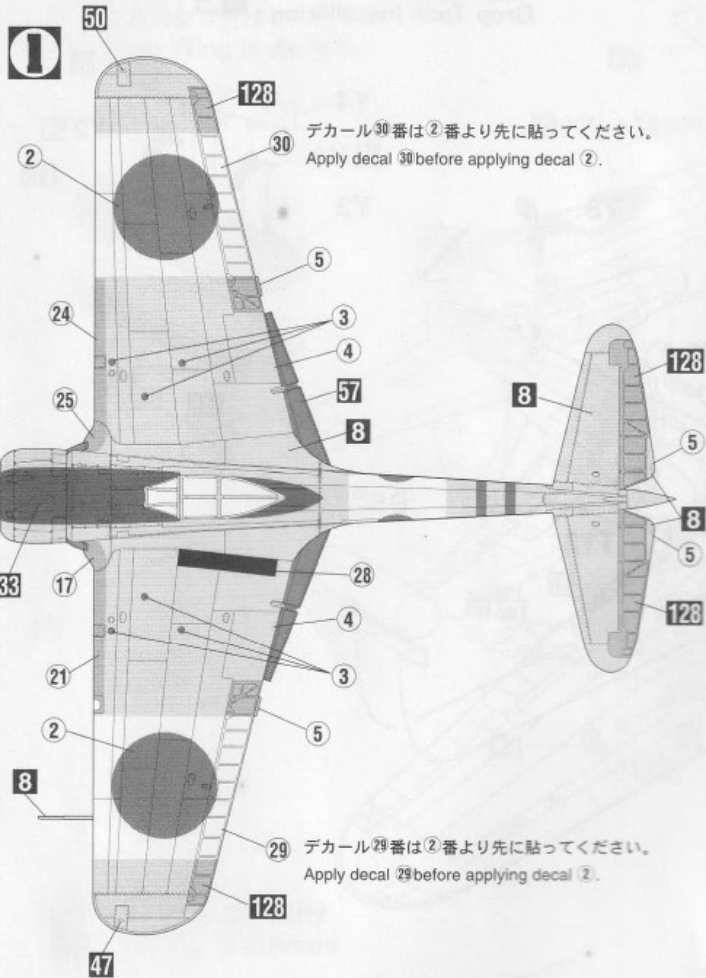
デカール⑨番は①番より先に貼ってください。  
 Apply decal ⑨ before applying decal ①.



デカール⑩番は①番より先に貼ってください。  
 Apply decal ⑩ before applying decal ①.

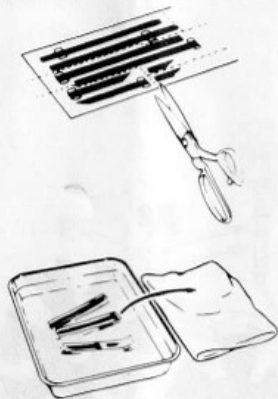
◆この塗装図は1/48スケールを、側面85%、上下面45%に縮小してあります。  
 ◆This marking chart has been reduced by 85% in the side view and 45% in the top and bottom views from 1/48 scale.





## ■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

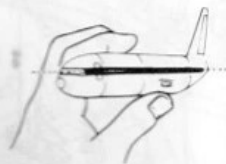
- デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押しえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.



- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIÈCES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ : ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

### VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbauen sorgfältig durch. Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben. Die geleerten Plastiktüten sollten zerrissen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin ersticken. Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen. Mit klebemittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen.

### LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

Etudier attentivement les instructions avant le montage. N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis. Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants. Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme. Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

### LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio. Usare solo adesivo e vernici per plastica. Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli. Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma. Utilize sufficiente adesivo y ventile bien la habitacion durante la construcción.

### ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADOSAMENTE LO SIGUIENTE

Antes del ensamble, estudie cuidadosamente las instrucciones. Emplee solamente cemento plástico y pinturas. Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas. No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas. Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

### ■組件之前務請先看清此說明。

- 請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋為了不讓小孩子帶在頭上，請衝掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS

"WARNUNG" SCHARFE ECKEN UND KANTEN

"Avertissement" Points essentiels de fonctionnement

"ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE

"AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

## 注意

- \* 組み立てる前に必ずお読みください。
- \* 12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. 組み立ててモデルです。作る前に組み立てて説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱くと、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
  - \* 締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
  - \* 火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
  - \* 誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

## CAUTION

- \* MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
- \* ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

- 1 THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
- 2 TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
- 3 CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
- 4 DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
- 5 DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
- 6 WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
- 7 BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
  - \* DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
  - \* DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
  - \* DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
- 8 USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.